

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلها ثمرة من عملي الذاتي.

أما الأجزاء المؤخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابتها مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفق للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ٢٦ يونيو ٢٠٢٤ م



نورول موليا

رقم التسجيل: ٢٠١٣٦٠٠٠٠٥

صورة تجريدية

الإسم: نورول موليا، رقم التسجيل: ٢٠١٣٦٠٠٠٥ بموضوع: كلمة "القتل" في القرآن الكريم النظرية السياقية لفيتغنشتاين (دراسة دلالية). قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، ١٤٤٥هـ/٢٠٢٤م.

القتل في القرآن له معاني كثيرة. فهو لايعني القتل فحسب، بل يعني ايضا الحرب وسقوط، والهلك، واللعين، والتخاصم. الاختلافات في المعنى ناتجة عن سياقات مختلفة. وفي هذه الحالة الباحث بتحليل كلمة القتل في القرآن من منظور نظرية فيتغنشتاين السياقية.

ولذلك يطرح المؤلف مسألة تحليل كلمة القتل في القرآن من منظور نظرية فيتغنشتاين السياقية. وبناء على الخلفية السابقة فإن صياغة المشكلة في هذا البحث هي: (١) ما المعاني السياقية المسببة للاختلاف في معنى كلمة القتل؟ (٢) ما هي أنواع السياق المؤثرة على كلمة القتل في القرآن من وجهة نظر لفيتغنشتاين السياقية؟. استخدم الباحثون في هذا البحث الأساليب الوصفية النوعية مع نوع البحث المكتبي، وذلك باستخدام مواد القراءة المتعلقة بهذا البحث. أما طريقة جمع البيانات فهي من خلال جمع الكلمات التي تحتوي على كلمة القتل في القرآن الكريم، ثم تحليلها باستخدام نظرية فيتغنشتاين السياقية، وذلك من خلال تحليل معنى السياق أولاً في الآيات التي تحتوي على كلمة القتل، ثم تحليلها. في أي نوع من السياق يؤثر عليه.

والبيانات التي توصلنا إليها في هذا البحث هي أن كلمة القتل في القرآن الكريم موجودة في ٣٣ حرفاً، و ١٢٢ آية، وتكررت ١٧٠ مرة، وهي مصنفة حسب نوع السياق، منها (١) السياق اللغة ٧ آيات ، (٢) سياق عاطفي من ٤٣ آية، (٣) سياق الموقف ٧٢ تجسد. في هذه الحالة، الاختلافات في السياق تسمح باختلافات في المعنى.

الكلمات الرئيسية: كلمة القتل، القرآن، النظرية السياقية لفيتغنشتاين

ABSTRACT

Name: **Nurul Maulia**, NIM: **201360005**, The sis title: **Al-Qatlu Sentence in al-Qur'an al-Karim Wittgenstein's contextual theory (semantic study)**.
Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Ushuluddin and Adab,
UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Year 1445 H / 2024 M.

Al-Qatlu in the Qur'an has many meanings. Not only does it mean killing, but it also means war, death, damnation, harm, perishing, cursed, fighting. The differences in meaning are caused by different contexts. In this case the researcher analyzes the word Al-Qatlu in the Al-Qur'an from the perspective of Wittgenstein's contextual theory.

Therefore, the author raises the issue of analyzing the word Al-Qatlu in the Al-Qur'an in terms of Wittgenstein's contextual theory. Based on the background above, the problem formulation in this research is: 1) What context meanings cause differences in the meaning of the word Al-Qatlu 2) What types of context influence the word Al-Qatlu in the Qur'an in terms of Wittgenstein's contextual theory?. In this research, researchers used descriptive-qualitative methods with the type of Library Research, namely by using reading materials related to this research. The data collection method is by collecting words containing the word Al-Qatlu in the Al-Qur'an, then analyzing them using Wittgenstein's contextual theory by first analyzing the meaning of the context in the verses containing the word Al-Qatlu, then analyzing them into what type of context influences it.

The data found in this research is that the word Al-Qatlu in the Qur'an is found in 33 letters, 122 verses and is repeated 170 times. Classified according to the type of context, including 1) Language context of 7 verses, 2) Emotional context of 43 verses, 3) Situational context of 72 verses. In this case, differences in context allow for differences in meaning.

Keywords: Sentence Al-Qatlu, Al-Qur'an, Wittgenstein's contextual theory.

ABSTRAK

Nama: **Nurul Maulia**, NIM: **201360005**, Judul Skripsi: **Kalimat “Al-Qatlu” fi al-Qur’ân al-Karîm an-Nazâriyah as-Siyâqiyah li Wittgenstein (Dirâsah Dalâliyah)**. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Ushuluddin dan Adab UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Tahun 1445H / 2024 M.

Al-Qatlu dalam Al-Qur’an memiliki banyak makna. Tidak hanya bermakna membunuh, tetapi juga bermakna perang, gugur, melaknat, celaka, binasa, terkutuk, berkelahi. Perbedaan makna tersebut disebabkan oleh konteksnya yang berbeda-beda. Dalam hal ini peneliti menganalisis kata Al-Qatlu dalam Al-Qur’an ditinjau dari perspektif teori kontekstual Wittgenstein.

Oleh sebab itu, penulis mengangkat permasalahan tentang analisis kata Al-Qatlu dalam Al-Qur’an ditinjau dari Teori Kontekstual Wittgenstein. Berdasarkan latar belakang di atas, maka rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1). Makna konteks apa saja yang menyebabkan perbedaan makna kata Al-Qatlu. 2). Jenis konteks apa saja yang mempengaruhi kata Al-Qatlu dalam Al-Qur’an ditinjau dari teori kontekstual Wittgenstein?. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan metode deskriptif-kualitatif dengan jenis penelitian *Library Research* yaitu dengan menggunakan bahan bacaan yang berkaitan dengan penelitian ini. Adapun metode pengumpulan data dengan cara mengumpulkan kata yang mengandung kata Al-Qatlu dalam Al-Qur’an, kemudian dianalisis menggunakan teori kontekstual Wittgenstein dengan cara menganalisis terlebih dahulu makna konteks apa saja dalam ayat yang mengandung kata Al-Qatlu, lalu dianalisis termasuk ke dalam jenis konteks apa saja yang mempengaruhinya.

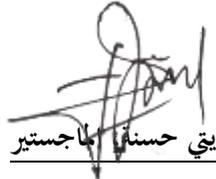
Data yang ditemukan dalam penelitian ini yaitu kata Al-Qatlu dalam Al-Qur’an terdapat dalam 33 surat, 122 ayat dan diulang sebanyak 170 kali. Diklasifikasikan sesuai jenis konteksnya, diantaranya 1) Konteks bahasa sebanyak 7 ayat, 2) Konteks emosi sebanyak 43 ayat, 3) Konteks situasi sebanyak 72 ayat. Dalam hal ini perbedaan konteks memungkinkan terjadinya perbedaan makna.

Kata Kunci: *Kalimat Al-Qatlu, Al-Qur’an, Teori kontekstual Wittgenstein.*

تصديق المشرف

إن البحث للباحثة نورول موليا، رقم التسجيل: ٢٠١٣٦٠٠٠٥ بموضوع: **كلمة القتل في القرآن الكريم**
النظرية السياقية لفيتغنشتاين (دراسة دلالية)، قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب جامعة
سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. قد تمت كتابتها وتستعد الباحثة للمناقشة.

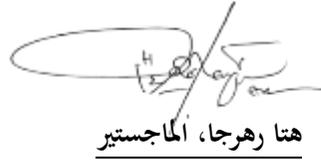
المشرفة الثانية



يتي حسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

المشرف الأول



هتا رهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

كلمة القتل في القرآن الكريم النظرية السياقية لفيتغنشتاين (دراسة دلالية)

بحث

مقدم إلى كلية أصول الدين والآداب

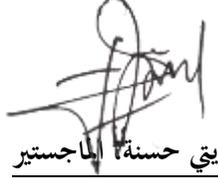
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

نورول موليا

رقم التسجيل: ٢٠١٣٦٠٠٠٥

تحت إشراف

المشرفة الثانية



يتي حسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

المشرف الأول

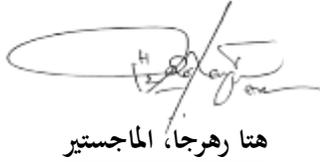


هتا رهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها



هتا رهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

عميد كلية أصول الدين والآداب



الدكتور محمد حضيري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٧

تصديق لجنة الامتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث تحت الموضوع: كلمة "القتل" في القرآن الكريم النظرية السياقية لفيتغنشتاين (دراسة دلالية)، في يوم الجمعة، ٥ يوليو ٢٠٢٤ م، أمام لجنة الامتحان منكلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. ومنحتباحثة هذا البحث بالدرجة الجامعية الأولى فيقسم اللغة العربية وأدبها.

سيرانج، ٥ يوليو ٢٠٢٤ م

لجنة الامتحان

سكرتيرة اللجنة


راني كوي يولياني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٧٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١

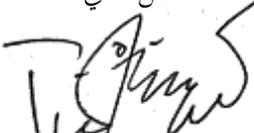
رئيس اللجنة


هتا رهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

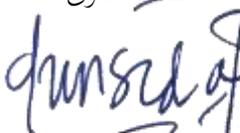
الأعضاء

المناقش الثاني


الدكتور الحاج لالو ترجمان/أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المناقشة الأولى


الدكتورة الحاجة إيذا نورشكة، الماجستير

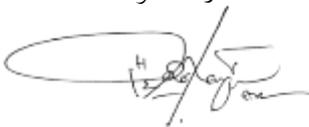
رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

المشرفة الثاني


يقي حسنة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

المشرف الأول


هتا رهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

الإهدى

ويفضل الشكر إلى الله عز وجل. من أجل النعمة التي أعطيتني، حتى أتمكن من إكمال هذا البحث الجامعي بكل بساطته ونقصانه. أهدي هذا العمل البسيط لأناس لن أنساهم أبدا في حياتي.

أبي أمي وعائلتي الأحباء

أشكركم على حضوركم في حياتي. شكرا لكونك عائلة رائعة بالنسبة لي. أشكركم على تفهمكم الدائم والتشجيع الدائم والابتسامة التي جعلتني أخطو بثقة لإكمال هذا المشروع النهائي، أتمنى لكم جميعا الصحة والحياة المباركة والسعادة في الآخرة، آمين.

الشعار

{ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطٰنًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ ۗ إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا }

"Janganlah kamu membunuh orang yang diharamkan Allah (membunuhnya), kecuali dengan suatu (alasan) yang benar) Siapa yang dibunuh secara teraniaya, sungguh Kami telah memberi kekuasaan) kepada walinya. Akan tetapi, janganlah dia (walinya itu) melampaui batas dalam pembunuhan (kisas). Sesungguhnya dia adalah orang yang mendapat pertolongan."

(Al-Isrā' [17]:33)

سيرة الباحثة

اسم الباحثة نورول موليا ولدت في جاكرتا، ٨ مايو ٢٠٠٢م، من الأب اسمه "سوجارو" ومن الأم اسمها "نورسيلا".

وأما المدارس التي تعلمت فيها الباحثة، هي:

١. المدرسة الابتدائية الحكومية ١٥ صباحا شرق سينكارينج، من سنة ٢٠٠٨-٢٠١٤
 ٢. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١١ جاكرتا، من سنة ٢٠١٤-٢٠١٧
 ٣. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١٢ جاكرتا، من سنة ٢٠١٧-٢٠٢٠
- وبعد ذلكواصلت الباحثة دراسة بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، في جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتنفي العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢٤.

شكرا وتقديرا

الحمد لله الذي كان بعباده خبيرا بصيرا، تبارك الذي جعل في السماء بروجا وجعل فيها سراجا وقمرا منيرا. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن مُحَمَّدًا عبده ورسوله الذي بعثه بالحق بشيرا ونذيرا، وداعيا إلى الحق بإذنه وسراجا منيرا. اللهم صل على سيدنا مُحَمَّد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما كثيرا. أما بعد .

الحمد لله رب العالمين نمت الباحثة في كتابة هذا البحث بعنوان أغنية "لو على قلبي" لفاضل شاكر وما فيها من التغييرات الصّوتية من الفصحى إلى العامية (دراسة الفونولوجيا)، لاستيفاء شروط الاختبار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب، جامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. أدركت الباحثة أن هذا البحث ليست كاملة، لذلك اعتذرت الباحثة إذا كان الخطاء وأملت من خلال كتابة هذا البحث أن تعود بالفائدة على كثير من الناس.

لذلك، أرادت الباحثة أن تقدم شكرها واحترامها لجميع الأطراف التي ساعدتني عملية استكمال هذا البحث. وهكذا قول الشكر الباحثة سلمت إلى:

1. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج واون وحي الدين، الماجستير، رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
2. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج مُحَمَّد حضيرى، الماجستير، كعميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
3. السيد الفاضل هتا رهرجا، الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
4. فضيلة المشرف هتا رهرجا، الماجستير، لذين قدموا إرشادات ونصائح قيمة طوال فترة هذه الأطروحة
5. فضيلة المشرف الثاني بيتي حسنة، الماجستير، الذين قدموا مدخلات نقدية لا تقدر بثمن في إتقان هذه الأطروحة.
6. أساتذتي الفضلاء الذين قد علموني العلوم والمعارف المتنوعة في كلية أصول الدين والآداب في قسم اللغة العربية وأدبها الذين قدموا المعرفة والمعرفة القيمة خلال فترة المحاضرة.

٧. والدي وعائلي المحبوبين: حفظهما الله قد بدلا جهودهما في تربية وتهذيب نفسي وكل ما يفتقر الباحث من مال وعانية. يدعو المولى الرحمن أن يغفر لهما ويرحمهما كما ربياني صغيرا.
٨. شكرا لعندا وتاتيونورول ونيدا الذين كانوا دائما مع خطوات النضال في المحاضرات في قسم اللغة العربية وآدابها، شكرا لك على المساعدة كثيرا في عملية إكمال هذا المشروع النهائي وتقديم التشجيع والدعم دائما في اللحظات الصعبة أثناء كتابة مشروعني النهائي. والفصل الذين دعموا بعضهم البعض وشاركوا تجاربهم أثناء عملية كتابة هذه الأطروحة.
٩. أشكر ابنة عمي لأنها موجودة دائما عندما أحتاج خروج لمرافقتي في نزهة عندما أشعر بالتعب من العمل على أطروحتي

سيرانج، ٢٦ يونيو ٢٠٢٤ م

نورول موليا

رقم التسجيل: ٢٠١٣٦٠٠٠٥

محتويات البحث

أ.....	إقرار
ب.....	صورة تجريدية.....
ه.....	تصديق المشرف.....
و.....	تصديق المشرف بموافقة.....
ز.....	تصديق لجنة الإمتحان.....
ح.....	الإهداء.....
ط.....	الشعار.....
ي.....	سيرة الباحثة.....
ك.....	شكرا وتقديرا.....
م.....	محتويات البحث.....

الباب الأول

مقدمة

١.....	أ. خلفية البحث.....
٨.....	ب. أسئلة البحث.....
٨.....	ج. أغراض وفوائد البحث.....
٩.....	د. الدراسة السابقة.....
١٥.....	ه. الإطار النظري.....
١٩.....	و. منهج البحث.....

ز. نظام البحث ٢٠

الباب الثاني

لمحة عن الدلالية ونظرية السياقية لفيتغنشتاين

أ. تعريف الدلالية ٢٣

ب. النظريات في علم الدلالية ٢٥

الباب الثالث

كلمة القتل في القرآن الكريم

أ. تصنيف كلمة قتل في القرآن الكريم ومشتقاتها المختلفة ٤٣

الباب الرابع

تحليل كلمة القتل في القرآن الكريم بنظرية السياقية لفيتغنشتاين

أ. اختلاف السياقات الذي تؤدي إلى اختلاف معاني كلمة القتل ٧٥

ب. تحليل كلمة "قتل" في القرآن على ضوء النظرية السياقية لفيتغنشتاين ٨٢

الباب الخامس

خاتمة

أ. النتيجة ١٢٢

ب. الإقتراحات ١٢٤

المراجع

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة ضرورة جدًا للتواصل حتى يتمكن الآخرون من فهم ما نعنيه من خلال المحادثات التي نقلها والتي يمكن أن نسميها الكلمات. بدأت اللغة في إحرار تقدم عند القبائل والأمم والأجناس أولئك الذين لديهم نفس اللغة بدأوا في التشتت والهجرة، ومن امتلاك نفس اللغة، انتهى الأمر بأولئك الذين تفرقوا وهاجروا إلى امتلاك مجموعة متنوعة من المفردات في كيفية نطق الكلمات. ويتأثر الجميع بالمناطق التي يعيشون فيها وطريقة حياة مجموعاتهم المختلفة. مع اللغة، يمكننا أن نتعلم أشياء كثيرة في هذا العالم، لأن اللغة هي نافذة لرؤية العالم، إذا أردنا أن نعرف الكثير عن العالم فإن المفتاح هو تعلم اللغات، تعلم اللغة يجعلنا أكثر ثراء من حيث المعرفة.

إلى جانب علينا أن نتعلم اللغة، علينا أيضًا أن ندرس المعنى، لأن علم اللغة وعلم المعنى (علم الدلالية) مترابطان. علم الدلالية هو أحد فروع علم اللغة، في